

جامعة محمد خيضر - بسكرة - الجزائر

مجلة كلية الآداب

دورية علمية محكمة تصدرها كلية الآداب واللغات
جامعة بسكرة

* العدد الثامن *

جانفي 2011

ISSN : 1112-6434

رقم الإيداع : 5243

مجلة كلية الآداب و اللغات

دورية دولية علمية محكمة

تصدرها كلية الآداب واللغات ، جامعة محمد خيضر - بسكرة - الجزائر

الهيئة العلمية لهذا العدد:

- أ.د / مختار نويوات- جامعة عنابة .
أ.د / الحاج عبد الرحمان صالح- جامعة الجزائر .
أ.د / كاتب حسن- جامعة قسنطينة.
أ.د / عبد المجيد حنون- جامعة عنابة.
أ.د/ بلقاسم بلعرج - جامعة قالمة .
أ.د/ طاهر رواينية - جامعة عنابة .
أ.د / دامخي عبد القادر- جامعة باتنة .
أ.د / إيرير بشير- جامعة عنابة.
أ.د / بن صالح بشير- جامعة بسكرة.
أ.د/ الطيب بودريالة- جامعة باتنة.
أ.د/ مفقودة صالح - جامعة بسكرة.
أ.د / عبد الرحمان تيرماسين - جامعة بسكرة.
أ.د / محمد صاري- جامعة عنابة.
أ.د /جاب الله السعيد-جامعة باتنة.
أ.د / محمد مانع- جامعة عنابة.
أ.د/ كراكي محمد- جامعة عنابة.
أ.د / حسيني أبو بكر- جامعة ورقلة.
أ.د/ بوشهدان الشريف - جامعة عنابة.
د/صلاح الدين ملاوي- جامعة بسكرة.
د/ شلال رشيد - جامعة عنابة .
د/ محمد بوعمامة - جامعة باتنة .
د/ دحو فضيل - جامعة المدية.
د/معاوي حسين - جامعة عنابة .
د/عبد الرحيم فريدة - جامعة قسنطينة .
د/ حسين نصيرة - جامعة عنابة.
د/ زردومي اسماعيل- جامعة باتنة.
د/خليفة بوجادي- جامعة سطيف

الرئيس الشرفي :

أ.د / بلقاسم سلاطنية

رئيس جامعة محمد خيضر- بسكرة

رئيس التحرير:

أ.د/ محمد خان

عميد كلية الآداب و اللغات

هيئة التحرير :

أ.د / صالح مفقودة

أ.د /عبد الوهاب دخية

د /أحمد مداس

د /نعيمة بوضياف

المراجعة اللغوية :

أ.د/ رابح بومعزة

د / عمار ربيح

د /صالح لحلوجي

د /أحمد مداس

توصيات خاصة بالنشر

مجلة كلية الآداب و اللغات تعنى بنشر الدراسات الأصلية في مختلف المعارف الأدبية واللغوية و الإنسانية والاجتماعية. وتعتمد المقالات المكتوبة باللغة العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية، على أن يلتزم أصحابها بالقواعد الآتية :

1- أن تتضمن الورقة الأولى العنوان الكامل للمقال، اسم الباحث، ورتبته العلمية، المؤسسة التي يعمل فيها (قسم-كلية-جامعة)، رقم الهاتف و الفاكس، العنوان الإلكتروني، و ملخصين للمقال في حدود ستة أسطر، أحدهما بلغة المقال و الثاني بإحدى اللغتين الأخرين، على أن يكون أحد الملخصين باللغة العربية.

2 - أن تكون المادة العلمية المرسلة للنشر أصلية، ولم يسبق نشرها، و لم ترسل للنشر إلى جهة أخرى
3 - أن تقدم المقالة مطبوعة على ورق لا تتعدى (20) صفحة، بما في ذلك قائمة المراجع و الهوامش، و الجداول، و حجم الورقة (12-19). مصحوبة بقرص مضغوط (CD) وفق برنامج (Microsoft 2003 Word)

4- أن يعتمد الباحث الأصول العلمية، المتعارف عليها في إعداد البحوث. و بخاصة فيما يتعلق بإثبات مصادر المعلومات، و توثيق الاقتباسات .

5 - أن تكتب المادة العربية بخط Simplified Arabic مقاس 14. و العنوان الرئيس مقاس 16، Gras، والعناوين الفرعية مقاس 12، Gras . أما المقالات المكتوبة بالفرنسية أو الإنجليزية فتكتب بخط Time New Roman مقاس 12.

6- يرقم التهميش بطريقة آلية " Note de Fin " على أن تعرض في نهاية المقال بالترتيب الآتي : المؤلف، عنوان الكتاب أو المقال، الناشر، البلد، السنة، الطبعة، الصفحة .

7- المقالات المرسلة إلى المجلة لا ترد إلى أصحابها سواء نشرت أم لم تنشر . و هي لا تعبر إلا عن رأي أصحابها .

8- تخضع المقالات إلى تحكيم علمي سرّي.

توجه المراسلات إلى السيد رئيس تحرير مجلة كلية الآداب- جامعة بسكرة ص.ب 145 ق،ر- بسكرة

07000

الهاتف : 033-74-69-52، الفاكس : 033-74-12-02

البريد الإلكتروني: Fac-lettre@ Yahoo.fr

تم الطبع بشركة دار الهدى للطباعة و النشر و التوزيع عين مليلة- الجزائر-

هاتف : 032 44 92 00

الافتتاحية-على النهج القويم

مجال الأداب و اللغة العربية

*شعرية الاستهلال عند عبد الله البردوني

11.....الدكتور: شعلال رشيد - جامعة قالمة.....

* الترجمة الطبيعة والأداء و التقويم

51.....الدكتور : مداس أحمد - جامعة بسكرة-.....

* الظواهر الأسلوبية في شعر نزار قباني

67.....الدكتور:لحلوحي صالح-جامعة بسكرة.....

*جماليات التعالق النصي في رواية "الزني بركات"جمال الغيطاني

103.....الدكتور: متقدم الجابري-جامعة باتنة-.....

*مدخل إلى "الصمت في النص السردي" .

133.....الدكتور: محي الدين حمدي -جامعة صفاقس (تونس)-.....

* خصائص الفعل في الرواية العربية الجديدة.

151.....الدكتور: بعيطيش يحيى -جامعة قسنطينة-.....

* نظرية المخارج

179.....الدكتور: عبد العزيز الصيغ-جامعة السلطان قابوس - سلطنة عمان

* الإيقاع الشعري ، دراسة لسانية جمالية

الأستاذة: برباق ربيعة-جامعة تبسة-.....203

* الشاعر العربي المعاصر ومثاقفة التراث

الأستاذ : بوعيشة بوعمارة -جامعة الجلفة.....227

* التعلق النصي بين الرواية العربية والخطاب الديني "النفير والقيامة" لفرج الحوار
أنموذجا

الأستاذة : منصورى نجوى-جامعة تبسة-.....241

مجال الأحابى واللغاه الأجنبىة

*Justifying colonization and land dispossession : The native
American's Tragedy

الأستاذ: كربوع سليم-جامعة بسكرة1

الافتتاحية

..على النهج القوي

تواصل مجلة كلية الآداب مسيرتها العلمية بكل عزم وثبات، وهي تفتح أبوابها لكل البحوث الجادة في مجالات الآداب واللغات -العربية والفرنسية والانجليزية- محققةً صفة الدورية العلمية المحكمة.

وقد بلغت اليوم عددها الثامن بعد سنوات من العطاء والتفاعل لكونها منبرا معرفيا، هدفه خدمة البحث العلمي ونقل قلق الباحثين من ضيق أناهم إلى سعة صفحاتها.

إن هذه الاستمرارية تتم في حقيقتها عن قبول حسن في الوسط الجامعي الذي وجد فيها مساعدا على نشر البحوث و تقويم المبادرات العلمية، يستوعب الاختلاف الفكري والمعرفي ، مما يضيف لبنة أخرى تتطلع إلى النمو والتعدد وإثراء مجالات البحث.

جاء هذا العدد ثرياََ فمّن بنية الخطاب الأدبي شعرا ونثرا من خلال ظواهر نَسِمُ هذا الخطاب؛ إلى شعرية الاستهلال الشعري إلى شعرية الصمت السردى، إلى حضور التراث فكراً وتاريخاً ، إلى التناص والتعالق النصي، بما يصنع المثاقفة بين الأنا الكاتبة والناظمة في زمن الإبداع، وبين الأنا الجمعي، وعيا بمشكلات المجتمع عبر التاريخ والحقب المختلفة، وربطاً بين ما مضى وبين الواقع المعيش أوما يناظره الذي يؤول إليه، وصنعا لمجال هوية تتخذ من ماضيها صورة العزة بنية الاقتداء والتأسي أو صورة النكسة بنية التلافي والاعتاظ.

إن محمول هذا العدد خطاب نقدي فيه شيء من الجدة والتميز يجمع بين البحث الأكاديمي والحياة الاجتماعية العامة والحقائق التاريخية برؤية نقدية تعددت زواياها على امتداد مئات الصفحات، نرجو لها أن تكون ثمرة تجنيها الجامعة الجزائرية، وهي التي أنجبت الخبراء الذين تجشموا عناء تقويم كل البحوث والتزموا بالمواعيد الزمنية المحددة على الرغم من كثرة انشغالاتهم، فلهم منا جزيل الشكر والعرفان، كما أنجبت أعضاء هيئة التحرير الذين سهروا على إخراج هذا العدد بما تبين لهم أنه ما ينبغي أن يكون عليه الحال، وكما سهروا على سابقه ، وهم لا يرجون جزاءً ولا شكورا، شأنهم شأن القائمين على جامعتنا وعلى رأسهم السيد رئيس الجامعة.

إنا ونحن نجتهد في تقديم هذا العدد فإننا نتمنى له السداد والتوفيق آمين أن يجد الباحثون فيه ما يسد فضولهم العلمي.

(و قل عملوا فسيري الله عملكم و رسوله و المؤمنون)

د/أحمد مداس

بجمال الآداب و اللغة العربية

Université Mohamed Khider
Biskra – Algérie

REVUE DE LA FACULTE DES LETTRES ET SCIENCES SOCIALES

Périodique scientifique a comite de lecture
Publiée par la faculté des lettres
Université Mohamed Khider – BISKRA- Algérie

N°08

Janvier 2011

ISSN : 1112-6434

بجمال الآداب و اللغات الأجنبية